

16-ый фестиваль в Канагава

Биеннале «Мировая выставка детского рисунка»

THE 16th KANAGAWA BIENNIAL

World Children's Art Exhibition



Маленькие друзья,
читайте вместе с
мамами!

При поддержке префектуры Канагава и Фонда
международного обмена префектуры Канагава

16-ый международный фестиваль в Канагава детского рисунка - биеннале Основные правила приёма заявок:

Дети - строители нашего будущего. С целью воспитания их воображения и поощрения их творческих деятельностей, также с целью углубления понимания о разнообразии быта и культуры в мире, префектура Канагава с 1980 года организует международное биеннале детских рисунков каждый второй год.

В последнем 15-ом биеннале, состоявшемся в июле 2009 года участвовали 84 стран и 1 регион, представлявшие на конкурс более 21 000 рисунков. Открыт конкурс на следующее, 16-е биеннале, которое будет проводиться в июле-авг 2011 года. Мы ждем Ваших работ!

Организаторы: Префектура Канагава, Фонд международного обмена Канагава

Исполнительный комитет:

Японское агентство международного сотрудничества (JICA),

Ассоциация ООН Японии,

Национальная федерация ассоциаций ЮНЕСКО в Японии,

Союз Ассоциаций христианской молодёжи (УМСА) в Японии

При поддержке (в проекте):

Министерства общенациональных дел и коммуникации Японии

Министерства иностранных дел Японии

Фонда международного обмена

Комитета ЮНИСЕФ Японии

Муниципалитетов в префектуре Канагава,

Комитета образования префектуры Канагава,

Комитетов образования муниципалитетов в префектуре Канагава

Канагавской ассоциации дружбы Японии и Китая

Возрастное условие участников

Возраст : от 4 до 15 лет (на 1 апреля 2010 г.)

Конкурсные работы

- (1) Тема картины: Свободная
- (2) Рабочие материалы: акварель, масляные краски, цветные карандаши, цветные мелки, гравюра, коллаж. Обязательно исключите из заявок лепные работы с легкоразрушаемой неровной поверхностью. Исключите также работы, в которых используются зёрна, работы, на которые садятся насекомые, а также те, которые способны портиться.
- (3) Размер: До размера 54 см x 38 см. В случае использования холста размер не должен быть больше формата F8. *Работа других размеров не принимается.
- (4) На участие в биеннале: Принимается только по одному рисунку от одного участника (* работа должна быть собственным произведением представляющего её

участника и ранее не выставленным на конкурсах и т. п.) произведение коллективной работы не принимается.

- (5) Оформление рисунков : Не вставляйте рисунок в обрамление. Работа масляными красками должна быть нарисована только на холсте. Обрамленная работа на конкурс не принимается.

Приём конкурсных работ

(1) Приём заявок: 1 сентября (среда) – 30 ноября (вторник) 2010 г.

(2) Подача заявки: работа должна подаваться на конкурс по почте.

(Работа по эл.почте не принимается.)

Адрес: 247-0007, Yokohama city, Sakae-ku, Kosugaya 1-2-1,

Kanagawa Plaza for Global Citizenship "Earth Plaza" Kanagawa International Foundation
The 16th Kanagawa Biennial World Children's Art Exhibition

(3) Дополнительная информация: Заполните бланк заявления и этикетку работы, прикрепите этикетку к обратной стороне выставочной работы. Просим подать заявление об участии вместе с работой. Если не хватает бланков заявлений и этикеток, сделайте копии.

Просим Вас правильно указать полное имя автора на этикетке. Каждый индивидуальный участник подает одно заявление, каждая группа подает одно групповое заявление.

Срок оценки работ и объявление победителя

Оценка работ будет произведена в начале марта 2011 г., победитель конкурса будет уведомлён об этом до конца апреля 2011 г. Имя победителя будет официально объявлено на главной странице фонда с апреля 2011 г.

Выставка и церемония награждения

(1) Церемония награждения:

Дата: Июль 2011 г. (конкретная дата будет позже определена)

Место: Kanagawa Plaza for Global Citizenship "Earth Plaza", 2-й этаж · Плаза холл

(2) Выставка:

Срок: Июль-август 2011 г. (ориентировочно)

Место: Kanagawa Plaza for Global Citizenship "Earth Plaza", 3-й этаж, Выставочный зал

Призы

(1) Гран-при: Приз губернатора префектуры Канагава присуждается трем произведениям (в том числе одному произведению участника, проживающего в префектуре Канагава, и двум произведениям иностранных участников)

(2) Специальные призы:

Приз Министра общенациональных дел и коммуникации

- 1 работа участника, из префектуры Канагава,

Приз Министра иностранных дел - 1 работа иностранного участника,

Приз президента фонда международного обмена,

Приз президента Японского агентства международного сотрудничества (JICA),

Приз председателя Ассоциации ООН Японии,

Приз председателя Национальной федерации ассоциаций ЮНЕСКО в Японии,

Приз Союза ассоциаций христианской молодёжи (УМСА) в Японии,

Приз председателя Комитета ЮНИСЕФ в Японии,

Приз президента Фонда международного обмена префектура Канагава

(по 2 работы участников из префектуры Канагава и по 6 работ иностранных участников) - всего 58 работ

(3) Конкурсные призы: Присуждаются 460 произведениям

Дополнительная информация

(1) Победившая в конкурсе работа не возвращается автору. Другие работы возвращаются только желающим. О периоде и месте возвращения работы сообщается только желающим.

(2) Право собственности и авторские права на работу победителя принадлежат префектуре Канагава.

(3) Подаваемые на конкурс работы используются с целью пропаганды международного взаимопонимания и обмена.

(4) Приглашение победителей Гран-при в префектуру Канагава не планируется.

Члены жюри

Каваками Тихару, Национальная федерация ассоциаций ЮНЕСКО в Японии

Саватари Киёко, Директор Городской галереи Йокогамы,

Куратор Художественного музея Йокогамы,

Накагава Хисаси, Художник

Яманаси Тосио, Директор Музея современного искусства префектуры Канагава

Ямамото Наоаки, Художник

Контакты: 247-0007 Yokohama-city, Sakae-ku, Kosugaya 1-2-1

Kanagawa Plaza for Global Citizenship "Earth Plaza"

Kanagawa International Foundation

The 15th Kanagawa Biennial World Children's Art Exhibition

Тел.: +81-45-896-2899 Факс: +81-45-896-2299 E-mail:k-biennial@k-i-a.or.jp

Часы работы: вторник-воскресенье, 8:45 - 17:30